



# សេចក្តីណែនាំជាដំបូងសម្រាប់ ការចុះឈ្មោះក្នុងការធានារ៉ាប់រងសុខភាព ដែលមានគុណភាព

## យើងជួយឲ្យលោកអ្នកទទួលបានការធានារ៉ាប់រង។

Covered California គឺជាកន្លែងដែលអ្នករស់នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាទាំងអស់អាចទិញ និងប្រៀបធៀបគម្រោងសុខភាពផ្សេងៗដែលមានគុណភាពរបស់ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងជាច្រើន។ លោកអ្នកក៏អាចទទួលបានជំនួយទាក់ទងនឹងការបង់ប្រាក់ផងដែរ។

សេចក្តីណែនាំនេះនឹងជួយឲ្យលោកអ្នកយល់ដឹងកាន់តែច្បាស់អំពីជម្រើសនៃការធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នក ដើម្បីឲ្យលោកអ្នកអាចចុះឈ្មោះ នៅក្នុងគម្រោងសុខភាព ដែលនឹងបំពេញតម្រូវការរបស់លោកអ្នកបានយ៉ាងល្អបំផុត។

## ដំបូងនេះដើម្បីជួយលោកអ្នក។

Covered California ផ្តល់ជំនួយចុះឈ្មោះដោយឥតគិតថ្លៃ នៅមូលដ្ឋាន ដោយផ្ទាល់ ការជជែកសន្ទនាលើបណ្តាញ និងជំនួយតាមទូរស័ព្ទ ជា 13 ភាសា ព្រមទាំងសម្រាប់មនុស្សស្តាប់មិនសូវឮ។ ដើម្បីទទួលបានជំនួយនៅចំណុចណាមួយ ក្នុងដំណើរការចុះឈ្មោះ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 800.906.8528 ឬ ចូលទៅរ៉ឺបសាយថ្មី CoveredCA.com។

## ដំហានទីមួយ៖ ពិនិត្យថាតើ លោកអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបានជំនួយក្នុងការបង់ប្រាក់ សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងសុខភាព ឬអត់

ផ្អែកលើចំណូលប្រចាំឆ្នាំរបស់គ្រួសារលោកអ្នក លោកអ្នកអាចមានគុណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់អ្វីដែលគេហៅថា ពន្ធបង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រង (Advanced Premium Tax Credit (APTC)) ដើម្បីជួយបន្ថយថ្លៃធានារ៉ាប់រងប្រចាំខែរបស់លោកអ្នក។ ឬអ្នកអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការធានារ៉ាប់រងតម្លៃទាប ឬមិនគិតថ្លៃតាមរយៈ Medi-Cal។

### ឆ្នាំធានារ៉ាប់រង 2021



ប្រាក់ចំណូលគ្រួសារអតិបរមាប្រចាំឆ្នាំ  
ដើម្បីមានលក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបាន  
ជំនួយផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ

ទំហំគ្រួសារ	MEDI-CAL	COVERED CALIFORNIA
1	\$17,609	\$76,560
2	\$23,792	\$103,440
3	\$29,974	\$130,320
4	\$36,156	\$157,200
5	\$42,339	\$184,080
6	\$48,521	\$210,960

លោកអ្នកអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបាន Medi-Cal ដែលមានតម្លៃទាប ឬ ដោយឥតគិតថ្លៃ។

លោកអ្នកអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីទទួលបានជំនួយផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុតាមរយៈ Covered California។

តួលេខទាំងអស់ខាងលើគឺជាតួលេខប៉ាន់ប្រមាណ។ ចំពោះគ្រួសារកាន់តែធំ សូមចូលទៅផ្នែក Shop and Compare tool នៅ CoveredCA.com ដើម្បីពិនិត្យមើលថាតើគ្រួសាររបស់លោកអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ឬអត់។ ការចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោង Medi-Cal មានរយៈពេលពេញមួយឆ្នាំ



ការចុះឈ្មោះ បើកនៅថ្ងៃទី១ វិច្ឆិកា – ថ្ងៃទី៣១ ខែមករា | ចុះឈ្មោះឲ្យបានមុនថ្ងៃទី១៥ ខែធ្នូ  
ដើម្បីទទួលបានការធានារ៉ាប់រង នៅថ្ងៃទី១ ខែមករា

# ការចុះឈ្មោះក្នុងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពដែលមានគុណភាព

## ជំហានទីពីរ៖

### ស្រាវជ្រាវរកមើលជម្រើសនៃការធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នក

Covered California ផ្តល់ការធានារ៉ាប់រងបួនកម្រិត៖ Bronze, Silver, Gold និង Platinum នៅកម្រិតនីមួយៗ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងសុខភាពបង់ប្រាក់មួយចំណែកសម្រាប់សេវាកម្មដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ អត្ថប្រយោជន៍ដែលបានផ្តល់ជូនក្នុងកម្រិតនីមួយៗ មានលក្ខណៈដូចគ្នា មិនថាលោកអ្នកជ្រើសរើសក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងណាមួយឡើយ។

- ជ្រើសរើសគម្រោង Platinum ឬ Gold លោកអ្នកនឹងបង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រងប្រចាំខែខ្ពស់ជាងមុនប៉ុន្តែលោកអ្នកនឹងចំណាយកាន់តែតិចលើសេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រ។
- ជ្រើសរើសគម្រោង Silver ឬ Bronze ហើយលោកអ្នកនឹងបង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រងប្រចាំខែទាបជាងមុន ប៉ុន្តែលោកអ្នកនឹងចំណាយកាន់តែច្រើនលើសេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រ។
- គម្រោងធានារ៉ាប់រងគឺអាចរកបានសម្រាប់អ្នកដែលមានអាយុ 30 ឆ្នាំ ឡើងទៅ ដែលបានទទួលការលើកលែងការលំបាកពីក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាមនុស្សសហរដ្ឋអាមេរិក។

**Shop and Compare**

សូមចូលទៅ CoveredCA.com និងជ្រើសរើស “Shop and Compare” ដើម្បីពិនិត្យមើលថាតើឈ្មោះគម្រោងធានារ៉ាប់រងសុខភាពណាមួយដែលស័ក្តិសមនឹងលោកអ្នក។



## អត្ថប្រយោជន៍នៃការធានារ៉ាប់រងតាមកម្រិត

អត្ថប្រយោជន៍សំខាន់ៗ	BRONZE ធានារ៉ាប់រងលើ 60% នៃចំណាយប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម	SILVER ធានារ៉ាប់រងលើ 70% នៃចំណាយប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម	GOLD ធានារ៉ាប់រងលើ 80% នៃចំណាយប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម	PLATINUM ធានារ៉ាប់រងលើ 90% នៃចំណាយប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម
តម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យជាលក្ខណៈបុគ្គល/គ្រួសារ	\$6,300/\$12,600	\$4,000/\$8,000**	គ្មានតម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យទេ	គ្មានតម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យទេ
ការទៅជួបពិនិត្យសុខភាពប្រចាំឆ្នាំដើម្បីបង្ការជំងឺ	គ្មានចំណាយ	គ្មានចំណាយ	គ្មានចំណាយ	គ្មានចំណាយ
តម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់ការជួបពិនិត្យសុខភាពបឋម	\$65*	\$40	\$35	\$15
តម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពបន្ទាន់ទៅមន្ទីរពេទ្យ	\$65*	\$40	\$35	\$15
តម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់បន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់	បង់ 40% រហូតដល់គ្រប់ចំនួនកាត់កង	\$400	\$350	\$150
តម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់ថ្នាំតាមប្រភេទ	\$18	\$16	\$15	\$5
ចំណាយពីហោរដៅអតិបរមាប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់មនុស្សម្នាក់	\$8,200	\$8,200	\$8,200	\$4,500
ចំណាយពីហោរដៅអតិបរមាប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់គ្រួសារ**	\$16,400	\$16,400	\$16,400	\$9,000

តារាងនិមួយបញ្ចូលអត្ថប្រយោជន៍នៃសហគមន៍រ៉ាប់រង និងតម្លៃត្រូវបង់ពេលទៅពេទ្យម្តងៗសម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិត សូមចូលទៅ CoveredCA.com ។  
 \*សម្រាប់គម្រោង Bronze តម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យត្រូវបានលើកលែងសម្រាប់ការពិនិត្យថែទាំសុខភាពបឋម និងបន្ទាន់ចំនួនបីលើក។  
 ការទៅពិនិត្យបន្ថែមនឹងត្រូវបានគិតកម្រៃពេញ រហូតដល់គ្រប់ចំនួនតម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យ។  
 \*\* គម្រោង Silver គឺជាកម្រិតគម្រោងតែមួយគត់ ដែលតម្លៃត្រូវបង់ប្រចាំឆ្នាំមុនពេលធានារ៉ាប់រងបង់ឲ្យរបស់លោកអ្នក និងចំណាយផ្សេងទៀតអាចមានចំនួនកាន់តែទាបផ្អែកលើចំណូលគ្រួសាររបស់លោកអ្នក។



# ការចុះឈ្មោះក្នុងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពដែលមានគុណភាព

## ជំហានទីបី៖

### អ្វីដែលលោកអ្នកត្រូវការ ដើម្បីចុះឈ្មោះ

ឯកសារខាងក្រោម គឺជាឯកសារត្រូវការសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារម្នាក់ៗ ដែលដាក់ពាក្យសុំការធានារ៉ាប់រង៖

- ភ័ស្តុតាងពីចំណូលបច្ចុប្បន្នរបស់គ្រួសារ\*
- ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត
- អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ California ID ឬ ប័ណ្ណបើកបរសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ
- ZIP code ផ្ទះ
- លេខសន្តិសុខសង្គម ឬលេខសម្គាល់អ្នកបង់ពន្ធដោយផ្ទាល់បើអ្នកមានមួយ
- ភស្តុតាងនៃភាពជាពលរដ្ឋ ឬស្ថានភាពអន្តោប្រវេសន៍ពេញចិត្ត (ឧទា. លិខិតឆ្លងដែន ប័ណ្ណអ្នកស្រុកស្របច្បាប់ លិខិតបញ្ជាក់សញ្ជាតិ ឬឯកសារចូលសញ្ជាតិរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក)\*\*

### ច្បាប់ស្តីពីការថែទាំសុខភាពសមរម្យ (Affordable Care Act (ACA))

ជាផ្នែកនៃច្បាប់ ACA Covered California គឺជាកម្មវិធីមួយដែលអ្នកស្នាក់នៅស្របច្បាប់ភាគច្រើននៅកាលីហ្វ័រញ៉ា និងគ្រួសាររបស់ពួកគេអាចប្រៀបធៀបគម្រោងសុខភាពផ្សេងៗដែលមានគុណភាព និងជ្រើសរើសគម្រោងដែលល្អបំផុតសម្រាប់តម្រូវការផ្នែកសុខភាព និងថវិការបស់ពួកគេ។ ច្បាប់ថែទាំថា៖

- លក្ខខណ្ឌសុខភាពពីមុនស្រាប់មិនអាចរារាំងនរណាម្នាក់មិនឲ្យទទួលបានការធានារ៉ាប់រងឡើយ។
- គម្រោងរបស់លោកអ្នកមិនអាចលុបចោល ដោយសារលោកអ្នកឈឺ ឬមានរបួសឡើយ។
- មនុស្សពេញវ័យដែលនៅក្មេងអាចទទួលបានការធានារ៉ាប់រងក្រោមគម្រោងរបស់ឪពុកម្តាយរបស់ពួកគេរហូតដល់អាយុ 26 ឆ្នាំ។
- គម្រោងទាំងអស់រួមបញ្ចូលការថែទាំបង្ការដោយឥតគិតថ្លៃ។

### ABCs of HMOs, PPOs និង EPOs

ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងភាគច្រើនផ្តល់នូវគម្រោងបីយ៉ាង៖

HMOs	PPOs	EPOs
Health Maintenance Organizations ប៉ុណ្ណោះដែលធានារ៉ាប់រងលើសេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រ ក្នុងបណ្តាញរបស់គម្រោង។ ជាញឹកញយៗ HMOs តម្រូវឲ្យសមាជិកមានសំបុត្របញ្ជូនពីវេជ្ជបណ្ឌិតថែទាំបឋមរបស់ខ្លួន ដើម្បីទៅជួបជាមួយគ្រូពេទ្យឯកទេស។	Preferred Provider Organizations បង់ប្រាក់លើសេវាកម្មវេជ្ជសាស្ត្រ ទាំងក្នុងនិងក្រៅបណ្តាញរបស់គម្រោង ប៉ុន្តែ សមាជិកបង់ប្រាក់កាន់តែច្រើនសម្រាប់ចំណាយលើការថែទាំសុខភាពនៅក្រៅបណ្តាញ។ មិនត្រូវការសំបុត្របញ្ជូនទេ ដើម្បីជួបគ្រូពេទ្យឯកទេស។	Exclusive Provider Organizations មិនធានារ៉ាប់រងលើការថែទាំក្រៅបណ្តាញរបស់គម្រោងឡើយ ប៉ុន្តែសមាជិកអាចមិនត្រូវការសំបុត្របញ្ជូនពីគ្រូពេទ្យដើម្បីទៅជួបគ្រូពេទ្យឯកទេសក្នុងបណ្តាញឡើយ។

សំខាន់ត្រូវកត់ចំណាំថា មិនមែនសុទ្ធតែគម្រោង HMOs, PPOs និង EPOs ទាំងអស់មានលក្ខណៈដូចគ្នាទេ។ មុននឹងជ្រើសរើសគម្រោងណាមួយ សូមប្រើប្រាស់ Shop and Compare tool នៅរូបសាយថ្មី CoveredCA.com ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានលម្អិត ដូចជាគ្រូពេទ្យ និងមន្ទីរពេទ្យណាខ្លះដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និងចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបង់ដើម្បីជួបពិនិត្យសុខភាពជាមួយនឹងគ្រូពេទ្យក្រៅបណ្តាញ។

\*ភ័ស្តុតាងពីចំណូលបច្ចុប្បន្នរបស់សមាជិកគ្រួសារទាំងអស់ នៅពន្ធដារ ដូចជា លិខិតប្រកាសពន្ធទីៗ ទម្រង់ W-2 ឬបង្ហាត់បង់ប្រាក់ខែ។ ចំណូលរបស់មនុស្សក្នុងបន្ទុក គួរតែដាក់បញ្ចូល ប្រសិនបើកម្រិតចំណូលរបស់ពួកគេត្រូវបានកាត់កម្រិតដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធ។ គ្រួសារមួយត្រូវបានកំណត់និយមន័យថា ជាបុគ្គលដែលដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធក្នុងឋានៈជាមេគ្រួសារ ហើយមិនស្របច្បាប់ទូទាំងអស់ ដែលបានអះអាងលើលិខិតប្រកាសពន្ធរបស់បុគ្គលនោះ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមិនដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធទេ លោកអ្នកនៅតែអាចមានលក្ខណៈសម្បត្តិទទួលបានការធានារ៉ាប់រងដោយឥតគិតថ្លៃ ឬចំណាយទាប តាមរយៈ Medi-Cal។

\*\*លោកអ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំធានារ៉ាប់រងសម្រាប់កូនរបស់លោកអ្នក បើទោះបីជាលោកអ្នកមិនមានសិទ្ធិទទួលក៏ដោយ។ គ្រួសារដែលមានសមាជិកដែលមិនមានវត្តមានតាមច្បាប់ ក៏អាចដាក់ពាក្យសុំបានដែរ។

# ការចុះឈ្មោះក្នុងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពដែលមានគុណភាព

## ជំហានទីបួន៖

### បង្កើតគណនីមួយ និងចុះឈ្មោះ

ចុះឈ្មោះក្នុងគម្រោងរបស់លោកអ្នកនៅ CoveredCA.com គ្រាន់តែបង្កើតគណនីអ្នកប្រើប្រាស់ ហើយអនុវត្តតាមដំណើរការនៃការចុះឈ្មោះ ជាមួយនឹងព័ត៌មានក្នុងជំហានទីបី។

យើងជួយអ្នកជានិច្ច។ ប្រសិនបើលោកអ្នកមានសំណួរ ឬ ចង់រកជំនួយដោយឥតគិតថ្លៃ នៅមូលដ្ឋាន ដោយផ្ទាល់ សូមចូលទៅ CoveredCA.com ឬ ទូរស័ព្ទទៅលេខ 800.906.8528។

## ជំហានទីប្រាំ៖

### រក្សាទុកព័ត៌មានរបស់លោកអ្នក

ត្រូវរក្សាទុកកំណត់ត្រាព័ត៌មានសំខាន់ៗ ទាក់ទងនឹងពាក្យសុំរបស់លោកអ្នក។

ឈ្មោះអ្នកប្រើប្រាស់

ពាក្យសម្ងាត់

អត្តលេខពាក្យសុំ

លេខកូដប្រើប្រាស់

លេខសំណុំរឿង

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងសុខភាព

ព័ត៌មានគម្រោងការធានារ៉ាប់រង (លេខគម្រោង លេខក្រុម ។ល។)

ឈ្មោះ និងព័ត៌មានទំនាក់ទំនងនៃអ្នកប្រឹក្សាចុះឈ្មោះដែលមានវិញ្ញាបនបត្រ (CEC) ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងដែលមានវិញ្ញាបនបត្រ ឬអ្នកចុះឈ្មោះរបស់គម្រោងផ្ទាល់ (PBE) ដែលបានជួយលោកអ្នកចុះឈ្មោះ

## ជំហានទីប្រាំមួយ៖

### បង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នក

ត្រូវប្រាកដថា លោកអ្នកបង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រងប្រចាំខែរបស់លោកអ្នក ឲ្យបានគ្រប់ចំនួន និងទាន់ពេលវេលា ដើម្បីធានាថា លោកអ្នកបន្តទទួលបានការធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នក។ ការខកខានមិនបង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នកអាចរាំងស្ទះ ឬលុបចោលនូវការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់លោកអ្នក។

**សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ឬរកជំនួយនៅមូលដ្ឋាន ឥតគិតថ្លៃ និងដោយផ្ទាល់ សូមទាក់ទង៖**

